



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

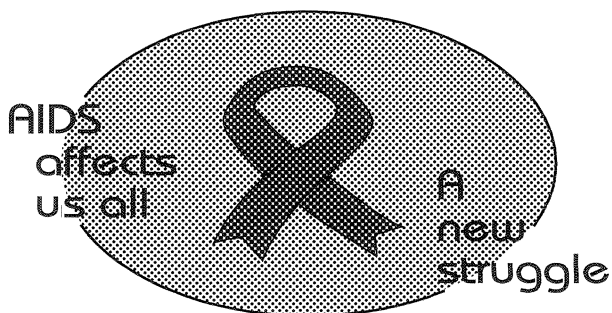
**Vol. 5**

**PIETERMARITZBURG,**

15 DECEMBER 2011  
15 DESEMBER 2011  
15 kuZIBANDLELA 2011

**No. 678**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

**N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes**



9771994455008

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<i>Page</i>
<b>PROVINCIAL NOTICE</b>	
149 Appointment of the members of the KwaZulu-Natal Rental Housing Tribunal for the 2011–2014 term of office.....	9
<b>MUNICIPAL NOTICES</b>	
154 Endumeni Municipality: Public notice calling for inspection of supplementary valuation roll No. 6 and lodging of objections .....	10
155 Kwa Sani Municipality: Public notice calling for inspection of the eighth full title and sixth sectional title supplementary valuation roll and lodging of objections .....	13

*No.**Ikhasi***ISAZISO SIKAMASIPALA**

154 uMasipala waseNdumeni: Isaziso esimema umphakathi ukuba uzohlola uhlu esichibiyelo sohlu No. 6 lwezilinganisomanani nokufaka isicelo sokuphikisa .....	12
--	----

**ADVERTISEMENT**

Miscellaneous (see separate index, page 14)

**INHOUD***No.**Bladsy***MUNISIPALE KENNISGEWING**

154 Endumeni Munisipaliteit: Openbare kennisgewing met beroep op inspeksie van aanvullende waardasielys No. 6 en indien van besware .....	11
---	----

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Louise.Fourie@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734  
Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 229.40**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF  
THE NEW TARIFFS  
WHICH ARE  
APPLICABLE  
FROM THE 1ST OF  
JUNE 2011**

$\frac{1}{2}$  page **R 458.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$  page **R 688.15**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

Full page **R 917.55**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 JUNE 2011**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
- (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

**PROVINCIAL NOTICE**

---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
15 December 2011

MR N.V.E. NGIDI  
Director-General

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
15 Desember 2011

MNR. N.V.E. NGIDI  
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
15 kuZibandlela 2011

MNU. N.V.E. NGIDI  
Umqondisi-Jikelele

---



No. 149

15 December 2011



## human settlements

Department:  
Human Settlements  
**PROVINCE OF KWAZULU-NATAL**

### APPOINTMENT OF THE MEMBERS OF THE KWAZULU-NATAL RENTAL HOUSING TRIBUNAL FOR THE 2011-2014 TERM OF OFFICE

1. The KwaZulu-Natal MEC for Human Settlements and Public Works, Mrs M Govender, hereby notifies all interested parties of the appointment of the Members of the Kwazulu-Natal Rental Housing Tribunal, whose details are listed here-under :-

Person	Position	Remuneration Rate	Period Of Appointment
1. Mrs Busisiwe Mkhize	Chairperson	R738 / hour R5 905 / day	01 November 2011 to 31 October 2014
2. Advocate Noel Gonasagaran Winfred	Deputy Chairperson	R677 / hour R5 414 / day	01 November 2011 to 31 October 2014
3. Mr Phinda Shembe	Member	R614 / hour R4 915 / day	01 November 2011 to 31 October 2014
4. Dr Pauline Wambui Adebayo	Member	R614 / hour R4 915 / day	01 November 2011 to 31 October 2014
5. Ms Asha Sewpersad	Member	R614 / hour R4 915 / day	01 November 2011 to 31 October 2014
6. Mr Bhukumusa Gordon Dlamini	Alternate Member	R614 / hour R4 915 / day	01 November 2011 to 31 October 2014
7. Advocate Kresen Allagan Moodley	Alternate Member	R614 / hour R4 915 / day	01 November 2011 to 31 October 2014

2. Accordingly all other nominations submitted and not reflected above are hereby declared as unsuccessful.

3. Enquiries should be directed to Mr W.J. Ziqubu on 031 336 5408

---

**MUNICIPAL NOTICES—MUNISIPALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZIKAMASIPALA**

---

**No. 154****15 December 2011****ENDUMENI MUNICIPALITY****PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF  
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL No. 6 AND LODGING OF  
OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the “Act”, that the supplementary valuation roll no. 6 for the financial year 2011/2012 is open for public inspection at the Municipal Offices, 64 Victoria Street, Dundee; the Municipal Offices, Biggar Street, Glencoe; the Municipal Offices, Market Square, Wasbank; all libraries within the area of jurisdiction of the Endumeni Municipality, as well as on the Municipality’s website [www.endumeni.gov.za](http://www.endumeni.gov.za), from 15 December 2011 to 31 January 2012.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read with Section 78(2) of the Act that any owner of property, or other person who so desires, may lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that, in terms of section 50 (2) of the Act, an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such.

The form for the lodging of an objection is obtainable at the aforementioned municipal offices.

The completed forms must be returned to the following address on or before the expiry date of the period afforded for public inspection as stated above:

The Municipal Manager  
Private Bag 2024  
Dundee  
3000

For enquiries please telephone 034 – 212 2121 extension 2218, or send an e-mail to [nicb@endumeni.gov.za](mailto:nicb@endumeni.gov.za).

P G MABILISA  
ACTING MUNICIPAL MANAGER

**Date: 14 DECEMBER 2011****NOTICE No. 96/2011**

No. 154

15 Desember 2011

**ENDUMENI MUNISIPALITEIT****OPENBARE KENNISGEWING MET BEROEP OP INSPEKSIE VAN  
AANVULLENDE WAARDASIELYS No. 6 EN INDIEN VAN  
BESWARE**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 49(1)(a)(i) van die Plaaslike Owerheids: Munisipale Eiendomsbelastingwet, 2004 (Wet No. 6 van 2004), hierna verwys as die “Wet”, dat die aanvullende waardasielyst no. 6 ten opsigte van die 2011/2012 finansiële jaar beskikbaar is vir openbare inspeksie by die Munisipale Kantore, Victoriastraat 64, Dundee; die Munisipale Kantore, Biggarstraat, Glencoe; die Munisipale Kantore, Markplein, Wasbank, alle biblioteke binne die regsgebied van die Endumeni Munisipaliteit, en op die Munisipaliteit se webwerf [www.endumeni.gov.za](http://www.endumeni.gov.za), vanaf 15 Desember 2011 tot 31 Januarie 2012.

‘n Beroep word hiermee, ingevolge artikel 49(1)(a)(ii) saamgelees met Artikel 78(2) van die Wet, gedoen op die eienaar van eiendom, of enige ander persoon wie daartoe wens, om binne die voormelde tydperk beswaar by die Munisipale Bestuurder aan te teken teen enige aangeleentheid wat daarin verskyn, of wat daaruit weggelaat is.

U aandag word daarop gevestig dat, ingevolge artikel 50(2) van die Wet, enige beswaar gerig moet wees tot ‘n spesifieke individuele eiendom en nie teen die aanvullende waardasielyst as sulks nie.

Die nodige vorms vir die indien van besware sal verkrygbaar wees by die munisipale kantore soos hierbo vermeld.

Voltooide vorms moet voor of op die laaste datum vir openbare inspeksie soos hierbo genoem versend word na die volgende adres:

Die Munisipale Bestuurder  
Privaatsak 2024  
Dundee  
3000

Enige navrae kan gerig word aan telefonnommer 034 – 212 2121 uitbreiding 2218, of per e-pos aan [nicb@endumeni.gov.za](mailto:nicb@endumeni.gov.za).

P G MABILISA  
WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER

**Datum: 14 Desember 2011**

**KENNISGEWING No. 96/2011**

**UMASIPALA WASENDUMENI****ISAZISO ESIMEMA UMPHAKATHI UKUBA UZOHLOLA UHLU  
ISICHIBIYELO SOHLU No. 6 LWEZILINGANISOMANANI  
NOKUFAKA ISICELO SOKUPHIKISA**

Kwaziswa umphakathi ngokwesigaba 49(1)(a)(i) soMthetho woHulumeni Basemakhaya: uMthetho Wentela yoBuninimhlaba kaMasipala we-2004, (uMthetho ongunombolo 6 we-2004), obuye ubizwe ngokuthi uMthetho, ukuthi uhlu isichibiyelo sohlu no.6 lwezilinganisomanani lonyaka wezimali ye- 2011/2012 seluvulelekile ukuthi umphakathi uluhle emahhovisi kamasipala ku 64 Victoria Street, Dundee; Biggar Street, Glencoe; Market Square, Wasbank; nakuyoyonke imitapoyezincwadi ekuMasipala Endumeni, kusukela 15 Disemba 2011 kuya 31 Janawari 2012, ngaphezu kwalokho noma loluhlu luyatholakala ekhelini lesizindalwazi elithi [www.endumeni.gov.za](http://www.endumeni.gov.za).

Kumenywa, ngokwesigaba 49(1)(a)(ii) sifundwa ngokuhlanganyela nesigaba 78(2) soMthetho, noma ngubani ongumnikazi womhlaba noma omunye nje-ke umuntu onesifiso sokuba afake isicelo sokuphikisa emenenjeni kamasipala nganoma yikuphi okusohlwini lwezilinganisomanani noma okusalile ohlwini esichibiyelweni sohlu lwezilinganisomanani phakathi kwesikhathi esibekwe ngenhla.

Umphakathi uyaxwayiswa ukuthi ngokwesigaba 50(2) soMthetho ukuphikisa kumele kuqondane ngqo nalowo mhlaba ofisa ukuphikisa ngawo kodwa kungabi ngesohlus esichibiyelweni sohlu lwezilinganisomanani.

Ifomu lokufaka isiphikiso sakho litholakala kulamakheli loMasipala abangenhla.

Amafomu asegcwalisiwe kumele abuyiselwe kuleli kheli elilandelayo ngomhlaka noma ngaphambi kokuphela kwesikhathi esishiwo ngenhla ukuze umphakathi uhle:

The Municipal Manager  
Private Bag 2024  
Dundee  
3000

Uma ufuna ukubuza sicela ushaye kule nombolo yocingo 034 – 212 2121 extension 2218, noma usebenzise leli kheli lombikombani (email) [nicb@endumeni.gov.za](mailto:nicb@endumeni.gov.za).

P G MABILISA  
IMENENJA KAMASIPALA EBAMBELE

Usuku: 14 Disemba 2011

ISAZISO ESINGUNOMBOLO 96/2011

No. 155

15 December 2011

**KWA SANI MUNICIPALITY****~~Municipal Notice~~****PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE EIGHTH FULL TITLE & SIXTH SECTIONAL TITLE SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

In terms of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", it is advised that the eighth full title and sixth sectional title supplementary valuation roll for the financial years 01 July 2008 to 30 June 2012 is open for public inspection at the offices of the Kwa Sani Municipality, 32 Arbuckle Street, Himeville during office hours from 08<sup>th</sup> December 2011 to 27<sup>th</sup> January 2012.

An invitation is hereby made in terms of section 49(l)(a)(ii) and 78 of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such. The form for the lodging of an objection is obtainable from the Municipal Offices.

The completed forms must be returned to the following address: Municipal Manager, "Supplementary Valuation Roll" Kwa Sani Municipality, P.O. Box 43, Himeville, 3256 or at 32 Arbuckle Street, Himeville.

For enquiries please phone Ms Tanya Piper or Ms Primrose Mjwara (033) 702-1060

N Dlamini  
Acting Municipal Manager  
Municipal Offices  
32 Arbuckle Road  
Himeville

---

**ADVERTISEMENT**

---

**PART OF LEASE ERF 532 JOZINI (ALSO KNOWN AS PORTION 1 OF LEASE ERF 532) AND A PART OF THE REMAINDER OF PORTION 6 OF THE FARM RESERVE NO 16 15836 HV (ALSO KNOWN AS LEASE AREA 10 OF THE REMAINDER OF PORTION 6 OF THE FARM RESERVE NO 16 15836 HV) DEVELOPMENT FACILITATION ACT, 67, OF 1995 (CASE NO: 2010/87)**

I, the undersigned, J E Marais, the Designated Officer of the KwaZulu-Natal Development Tribunal hereby give notice in terms of Section 33(4) of the Act, that the KwaZulu Natal Development Tribunal has approved an application for the establishment of a land development area in respect of a Part of Lease Erf 532 Jozini (also known as Portion 1 of Lease Erf 532) and a Part of the Remainder of Portion 6 of the farm Reserve no 16 15836 HV (also known as Lease Area 10 of the Remainder of Portion 6 of the farm Reserve No 16 15836 HV), to be known as Jozini Shopping Centre, in terms of the provisions of the Development Facilitation Act 1995, as well as the suspension of Sections 5 and 6 the Planning and Development Act, 2008 (Act 6 of 2008).

This approval (scheme) will be incorporated into the Jozini Town Planning Scheme (yet to be compiled) and appropriate Scheme and Annexure numbers will be allocated at such time. The scheme documents (maps and annexures) will be referred to as the Jozini Shopping Centre Scheme for the interim and are available for inspection at the offices of the Jozini Local Municipality and the offices of the Designated Officer of the KwaZulu Natal Development Tribunal.

This scheme will come into operation on the date of publication of this notice (15 December 2011).

J E Marais: Designated Officer (DO):  
KwaZulu-Natal Development Tribunal  
Circle Street  
Jozini Local Municipality  
Jozini,

---



